

香港劍道協會升段考試題目 (18/8/2019)

Hong Kong Kendo Association Dan Examination Questions (18/8/2019)

初段 1st Dan

1. 請回答以下項目:
Please answer the following:
以下の質問に答えてください。
 - A. 請以圖示及寫出竹劍之部位名稱。
Please draw and label the parts of a shinai.
竹刀の各部名称を図解せよ。
 - B. 請形容竹刀之正確握法。
Please describe the correct way to hold shinai.
竹刀の持ち方を説明せよ。

2. 請描述「切り返し」的動作及其留意重點。
Please describe the Kirikaeshi movement and the important points to note.
切り返しのやり方と注意点を述べよ。

二段 2nd Dan

1. 請回答以下項目:
Please answer the following:
以下の質問に答えてください。
 - A. 請描述正確的「中段の構え」。
Please describe the correct way of Chu-dan no Kamae.
正しい中段の構えを解説せよ。
 - B. 請解釋「氣合」的重要性。
Please explain the importance of Kiai.
氣合の重要性を述べよ。

2. 請描述劍道形一至五式之身體動作及打擊部位。

Please describe the body movements and attacking positions for Kendo Kata no.1-5.

剣道形 1～5 本目の体の動きと打突部位を説明せよ。

三段 3rd Dan

1. 請回答以下兩項:

Please answer the following:

以下の質問に答えてください。

A. 請描述劍道之五種基本構勢。

Please describe the five types of kamae.

五つの構えについて解説せよ。

B. 請列舉及描述打撃機會。

Please list and describe the chances of attack.

打突の好機を列挙し、詳しく説明せよ。

2. 請解釋「応じ技」並舉例說明。

Please explain Oujiwaza and give examples.

応じ技について実例を挙げて説明せよ。

四段 4th Dan

1. 請描述劍道形各式需要留意之要點。

Please describe the important points to note for each of the Kendo Kata.

剣道形で注意すべきポイントを一本ずつ述べよ。

2. 請詳述何謂有效打撃?

Explain the meaning of Yuko-Datotsu?

有効打突について説明せよ。

五段 5th Dan

1. 請回答以下兩項:

Please answer the following:

以下の質問に答えてください。

- A. 請描述劍道的學習要點。
Please describe the essential points for learning Kendo.
剣道学習の要点について記せよ。
- B. 當身為劍道指導員，在教學時應有何需要考慮的事項？
When acting as an instructor, what should be taking into consideration during teaching?
剣道指導上の留意点を述べよ。

2. 請解釋「四戒」及如何避免之。
Please explain "Shi-kai" and how to avoid it.
四戒について、そして防ぐ方法を説明せよ。

升段試 - 筆試注意事項

所有考生請注意:

- 考生必須使用官方所提供的答題紙作答，答題紙共有兩款，可自選一款作答；
- 請把你的中/英文姓名全寫，以及升段試考生編號清楚寫在答題紙的右上角；
- 請將兩題的答案，連同升段試題目及所有有關資料於 2019 年 8 月 18 日 (日)帶到試場；
- 每一題的答案只可用一張紙作答；請勿在答題紙背面書寫；
- 所有筆試必須手寫，打字及印刷的答題恕不受理；
- 考生可選擇以英語、中文或日語其中一種語言回答考題；
- 筆試旨在測試考生對劍道的理解，考生應從個人修煉之經驗，及閱讀劍道有關書籍，文件或文章中尋找答案；如有發現考生的答案乃抄襲其他考生、任何劍道書籍、文件或文章，本會將有取消該名考生考試資格之權利。

Written Test Paper

All examinees please read the followings carefully:

- Candidates have to use the official answer sheet. There are two types of sheets, you may choose either one of them to answer the questions;
- Please write your full name in English and Chinese and dan exam number on the right hand corner of the page;
- Please answer BOTH questions of respective dan applied PRIOR TO dan exam and bring the answers to the venue on 18 August 2019(Sun);
- One question answer in **one page** only. Please DO NOT write on the back of the paper.
- Answers should be in handwriting. Typing or printing will not be allowed;
- Answers can be given in either English, Chinese or Japanese;
- All answers should be given according to examinee's understanding in knowledge of Kendo. Please do not attempt to copy answers from other examinee's answer sheet or from books, this may lead to disqualification of examinee(s) in the exam.

昇段審査一筆記試験

受審者への注意事項:

- 必ずオフィシャルの解答用紙で解答すること。2種類から選んで使ってください。
- 解答用紙の右上に氏名(漢字と英語)、そして受審番号を記入してください。
- 審査試験当日(2019年8月18日)、2つの問題と解答を書いた解答用紙必ず持ってきてください。
- 解答は一问ごとに解答用紙一枚、片面に書くこと。裏側には絶対書かないでください。
- 手書きで解答すること。タイピングや印刷した解答は一切受理しません。
- 受審者は英語・中国語・日本語、3種類の言語から選んで解答してください。
- 筆記試験は受審者の剣道への理解を旨とする。受審者は個人修練や経験、剣道関連の書籍や文章を読んで答えを出すべき。他の受審者の解答、剣道の書籍や文章をコピー盗作した場合、受審資格を取り消すとする。